

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/43/160
S/19522

22 February 1988

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок третья сессия
Пункты 42, 72, 130 и 137 первоначального
перечня*
ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВЕ
В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ
УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ ОТНОШЕНИЙ
МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок третий год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Таиланда при Организации Объединенных Наций от 19 февраля 1988 года
на имя Генерального секретаря

Со ссылкой на мои предыдущие письма на Ваше имя относительно инцидентов, имевших место на тайландско-лаосской границе в районе деревни Роклао, округ Чарт Тракарн, провинция Пхитсанулок, имею честь настоящим препроводить Вам текст перевода совместного заявления для печати тайландской и лаосской военных делегаций от 17 февраля 1988 года, которое было сделано по завершении их встречи в Бангкоке 16 и 17 февраля 1988 года (см. приложение).

В этой связи имею честь далее просить распространить настоящее письмо и текст упомянутого заявления в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 42, 72, 130 и 137 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Никхом ТАНТЕМСАПЬЯ
Временный Поверенный в делах

* A/43/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Совместное заявление для печати тайландской и лаосской делегаций,
сделанное в Бангкоке 17 февраля 1988 года

16 и 17 февраля 1988 года в Бангкоке состоялись переговоры между тайландской военной делегацией во главе с командующим вооруженными силами и исполняющим обязанности верховного главнокомандующего вооруженных сил королевства Тайланд генералом Чавалитом Йонгчайютом и лаосской военной делегацией во главе с начальником генерального штаба лаосской народной армии генералом Сисаватом Кеобунпханом. Переговоры между двумя делегациями прошли в сердечной атмосфере братского сотрудничества и полного взаимопонимания. Обе стороны заявили о своем искреннем стремлении положить конец столкновениям и кровопролитию в районе, где граничат провинции Сайнябули и Пхитсанулок, и договорились о следующем:

1. Обе стороны прекращают огонь начиная с 8 ч. 00 м. 19 февраля 1988 года.
2. Обе стороны отводят свои соответствующие войска на три километра от нынешней линии соприкосновения в течение 48 часов с момента прекращения огня.
3. Сразу же после прекращения огня создается совместная военно-координационная группа для строгой проверки, контроля и координации деятельности по выполнению пунктов 1 и 2 выше.
4. Обе стороны считают необходимым приказать своим соответствующим войскам, находящимся вдоль тайландско-лаосской границы, избегать вооруженных столкновений и координировать свои действия в духе взаимопонимания.

Обе делегации считают, что вышеуказанные совместно согласованные положения создают надлежащую атмосферу для проведения переговоров о мирном политическом урегулировании, и рекомендуют своим соответствующим правительствам в течение 15 дней после прекращения огня начать серьезные политические переговоры, с тем чтобы урегулировать существующую в данном районе пограничную проблему между Тайландом и Лаосской Народно-Демократической Республикой, на основе принципов международного права и положений Франко-сиамского договора 1907 года и соответствующих карт.
